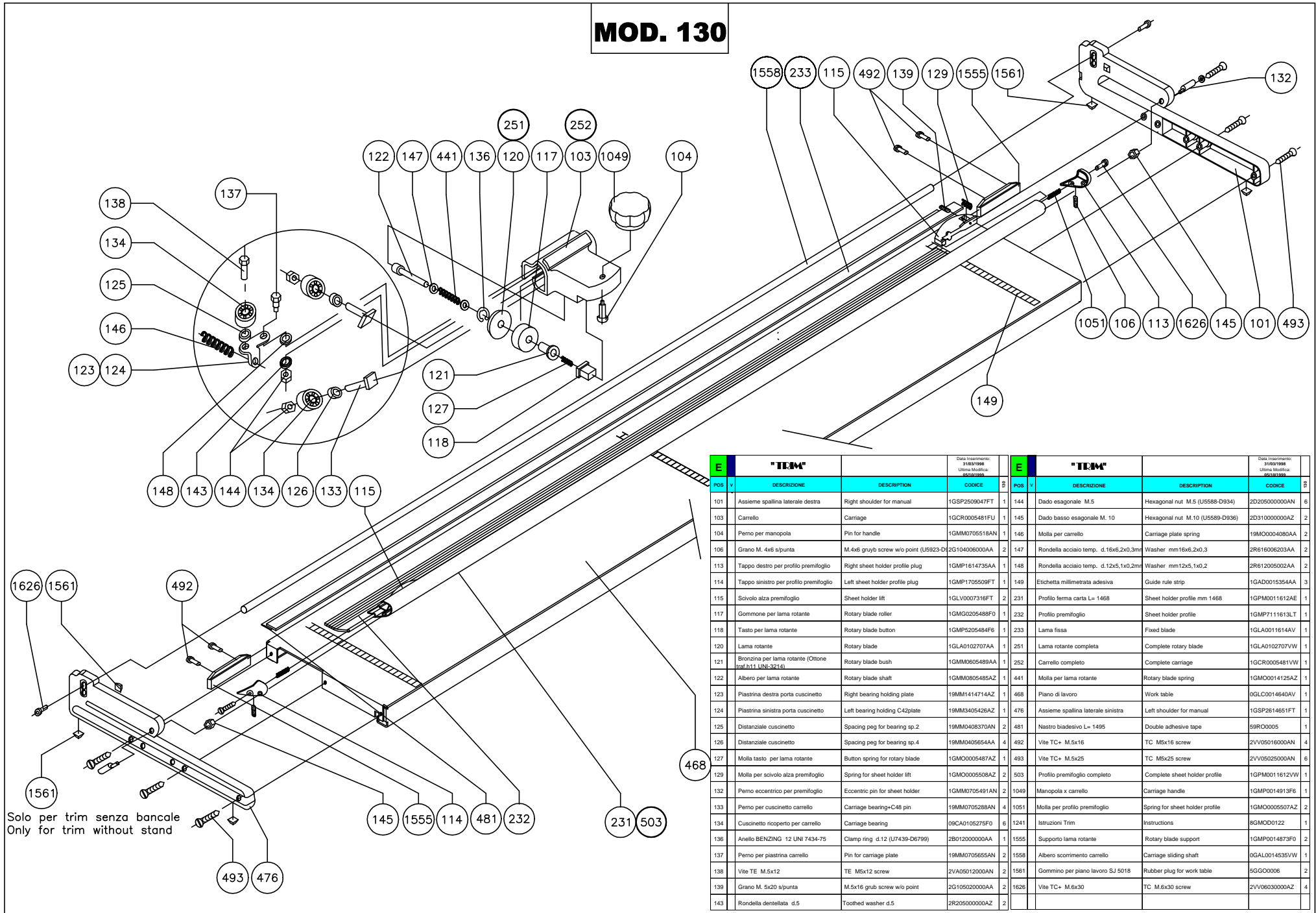


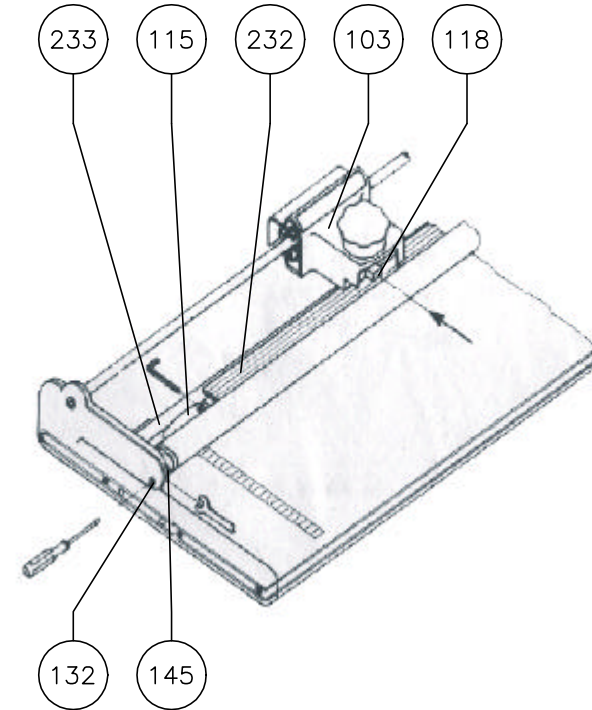
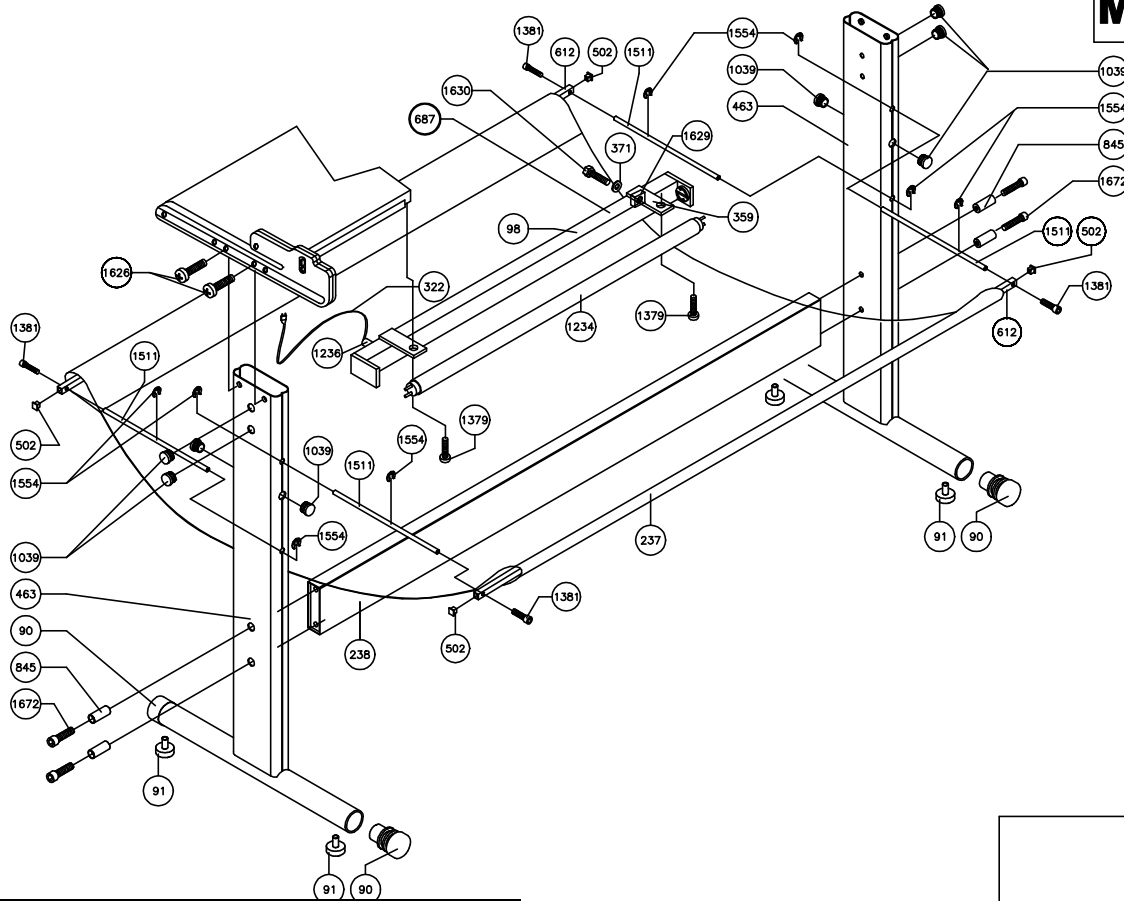
MOD. 130



E				E									
POS	v	"TEAM"	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	CODICE	Q	POS	v	"TEAM"	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	CODICE	Q
101			Assieme spallina laterale destra	Right shoulder for manual	1GSP2509047FT	1	144			Dado esagonale M.5	Hexagonal nut M.5 (U5588-D934)	2D20500000AN	6
103			Carrello	Carriage	1GCR0005481FU	1	145			Dado basso esagonale M. 10	Hexagonal nut M.10 (U5588-D936)	2D31000000AZ	2
104			Perno per manopola	Pin for handle	1GMM0705518AN	1	146			Molla per carrello	Carriage plate spring	19MO0004080AA	2
106			Grano M. 4x6 s/punta	M.4x6 grub screw w/o point (U5923-D)	2G104006000AA	2	147			Rondella acciaio temp. d.16x6,2x0,3mm	Washer mm16x6,2x0,3	2R616006203AA	2
113			Tappo destro per profilo premifoglio	Right sheet holder profile plug	1GMP1614735AA	1	148			Rondella acciaio temp. d.12x5,1x0,2mm	Washer mm12x5,1x0,2	2R612005002AA	2
114			Tappo sinistro per profilo premifoglio	Left sheet holder profile plug	1GMP1705509FT	1	149			Etichetta millimetrata adesiva	Guide rule strip	1GAD0015354AA	3
115			Scivolo alza premifoglio	Sheet holder lift	1GLV0007316FT	2	231			Profilo ferma carta L= 1468	Sheet holder profile mm 1468	1GPM0011612AE	1
117			Gommine per lama rotante	Rotary blade roller	1GMO205488F0	1	232			Profilo premifoglio	Sheet holder profile	1GMP7111613LT	1
118			Tasto per lama rotante	Rotary blade button	1GMP5205484F6	1	233			Lama fissa	Fixed blade	1GLA0011614AV	1
120			Lama rotante	Rotary blade	1GLA0102707AA	1	251			Lama rotante completa	Complete rotary blade	1GLA0102707VV	1
121			Bronzina per lama rotante (Ottone UNI 3218)	Rotary blade bush	1GMM0605489AA	1	252			Carrello completo	Complete carriage	1GCR0005481VV	1
122			Albero per lama rotante	Rotary blade shaft	1GMM0805485AZ	1	441			Molla per lama rotante	Rotary blade spring	1GMO0014125AZ	1
123			Piastrina destra porta cuscinetto	Right bearing holding plate	19MM1414714AZ	1	468			Piano di lavoro	Work table	DGLC0014640AV	1
124			Piastrina sinistra porta cuscinetto	Left bearing holding C42plate	19MM3405426AZ	1	476			Assieme spallina laterale sinistra	Left shoulder for manual	1GSP2614651FT	1
125			Distanziale cuscinetto	Spacing peg for bearing sp.2	19MM0408370AN	2	481			Nastro biadesivo L= 1495	Double adhesive tape	59R00005	1
126			Distanziale cuscinetto	Spacing peg for bearing sp.4	19MM0405654AA	4	492			Vite TC+ M.5x16	TC M5x16 screw	2VV05016000AN	4
127			Molla tasto per lama rotante	Button spring for rotary blade	1GMO0005487AZ	1	493			Vite TC+ M.5x25	TC M5x25 screw	2VV05025000AN	6
129			Molla per scivolo alza premifoglio	Spring for sheet holder lift	1GMO0005508AZ	2	503			Profilo premifoglio completo	Complete sheet holder profile	1GPM0011612VV	1
132			Perno eccentrico per premifoglio	Eccentric pin for sheet holder	1GMM0705491AN	2	1049			Manopola x carrello	Carriage handle	1GMP0014913F6	1
133			Perno per cuscinetto carrello	Carriage bearing+C48 pin	19MM0705288AN	4	1051			Molla per profilo premifoglio	Spring for sheet holder profile	1GMO0005507AZ	2
134			Cuscinetto ricoperto per carrello	Carriage bearing	09CA0105275F0	6	1241			Istruzioni Trim	Instructions	8GMOD0122	1
136			Anello BENZING 12 UNI 7434-75	Clamp ring d.12 (U7439-D6799)	2B012000000AA	1	1555			Supporto lama rotante	Rotary blade support	1GMP0014873F0	2
137			Perno per piastrina carrello	Pin for carriage plate	19MM0705655AN	2	1558			Albero scorrimento carrello	Carriage sliding shaft	DGAL0014535VV	1
138			Vite TE M.5x12	TE M5x12 screw	2VA05012000AN	2	1561			Gommino per piano lavoro SJ 5018	Rubber plug for work table	5GGO0006	2
139			Grano M. 5x20 s/punta	M.5x16 grub screw w/o point	2G105020000AA	2	1626			Vite TC+ M.6x30	TC M.6x30 screw	2VV06030000AZ	4
143			Rondella dentellata d.5	Toothed washer d.5	2R205000000AZ	2							

Solo per trim senza bancale
Only for trim without stand

MOD. 130



POS	V	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	CODICE	Q	
		BANCALE	STAND			
90		Tappo	Plug	19MP1503944F0	4	
91		Piedino regolabile	Adjustable foot M.10	09P0003559F0	4	
237		Telo raccoglicarta	Paper collecting curtain	1GTU0011618L.G	1	
238		Traversa per bancale inferiore	Lower shoud bar frame	0GTX0013769AV	1	
463		Assieme spalla per bancale	Frame shoudler assembly	0GSP0014566AV	2	
502		Copristesa Quadro in ABS - Cromato	CGG 15x15	Chromium plated plug CGG 21-03-198-00 15x15x1	5NTP0001	4
612		Tubolare portatele	Curtain tubular	1GTU0017059AC	2	
845		Boccola per bancale	Traverse bush	1GMM5017000AZ	4	
1039		Tappo CGR 21-02-220-00 (IVARS)	Plug CGR 21-02-200-00 (IVARS)	5GTPT0044	8	
1381		Vite TCCE M.6x10	TCCE M.6x10 screw	2VN05010000AZ	4	
1511		Tondino distanziale reggielo taglierine	Spaced bar for trimmers courtines	1GAS0015126AC	4	
1554		Anello benzina 9 UNI 7434-75	Clamp ring d.9 (U7434)	2B000000000AA	8	
1626		Vite TC+ M.6x30	TC M.6x30 screw	2VVO0630000AZ	4	
1672		Vite TCCE M.6x50	TCCE M.6x50 screw	2VN08650000AZ	4	

POS	V	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	CODICE	Q
		OPZIONALI	OPTIONAL		
98		Plafoniera portalampana SSE 136	Lamp holder	6GPL0007	1
322		Cavo alimentazione 3x0,75 mm2000 per lampada	Black lamp power cord 3x0,75 mm2000	68CC0008	1
359		Squadretta fissaggio lampada	Lamp fixing bracket	1GMM1705969AV	2
371		Rondella d.6	Washer d.6	2R0060000000AZ	2
687		Lampada completa	Lamp holder complete	Q713	1
1234		Lampada fluor.36W	36W fluorescent lamp	68LF0002	1
1236		Passacavo Bianco 5126/16	White cable holder	59PS0002	1
1379		Vite TC+ M5x12	TC M5x12 screw	2VVO05012000AZ	2
1561		Gommino per piano lavoro SJ 5018	Rubber plug for work table	5GG00006	4
1629		Piastrina fissaggio squadretta plafoniera	Lamp holder fixing plate	1DMM1402860AN	2
1630		Vite TE M.6x12	TE M.6x12 screw	2VA06012000AZ	2

Per inserire o ribaltare il carrello 103 premere il tasto 118.
 Se non si riesce ad introdurre la carta per la refilatura, regolare con la chiave esagonale da 2,5 mm. Il particolare alza premifoglio 115, in modo che il carrello 103 alzi il premifoglio 232 dal piano di lavoro di circa 2 mm.
 Questa operazione dovrà essere effettuata da entrambi i lati.
 Se il premifoglio 232 dovesse sporgere dalla lama fissa 233, sbloccare con la chiave da 13 mm, il dado 145 e regolare con il cacciavite l'eccentrico 132.
 Questa regolazione dovrà essere effettuata da entrambi i lati.

For inserting or tilting the carriage 103 press button 118.
 If it is impossible to introduce the paper for cutting, adjust with 2,5 mm. hexagonal allen wrench, the sheet holder lift 115 so that the carriage 103 lifts the sheet holder 232 from the working table of about 2 mm.
 Make this adjustment on both sides.
 If the sheet holder 232 leans out from the fixed blade 233, unlock by the 13 mm. wrench the 145 nut and adjust by the screwdriver the eccentric pin 132.
 Make this adjustment on both sides.

Pour insérer ou culbuter le chariot 103 presser le bouton 118.
 Si n'est pas possible d'introduire le papier pour le copage, régler avec la clé hexagonale de 2,5 mm. le particulier hausse serrefeuille 115, en manière que le chariot 103 élève le serre-feuille 232 sur la table de travail de 2 mm. environ.
 Cette régulation doit être faite sur les deux côtés.
 Si le serre-feuille 232 saillit de la lame fixe 233, débloquent avec la clé de 13 mm. l'écrou 145 et régler l'excentrique 132 avec le tournevis.
 Cette régulation doit être faite sur les deux côtés.

Zum einsetzen oder abkippen des Laufwagens 103 die Tasta 118 drücken.
 Sollte die Karte zum schneiden nicht eingeschoben werden können, muß mit dem Sechskantschlüssel von 2,5 mm. der Anheber 115 des Bogenhalterprofils so eingestellt werden, das der Laufwagen 103 das Bogenhalterprofil 232 c.a 2 mm. von der Arbeitsfläche anhebt.
 Diese Operation muß auf beiden Seiten ausgeführt werde.
 Sollte das Bogenhalterprofil 232 über die feste Klinge 233 hervorsteht, mit dem 13mm. Schlüssel die Schraubmutter 145 lösen und mit dem Schraubenzieher den Exzenter 132 einstellen.
 Diese Operation muß auf beiden Seiten ausgeführt werden.